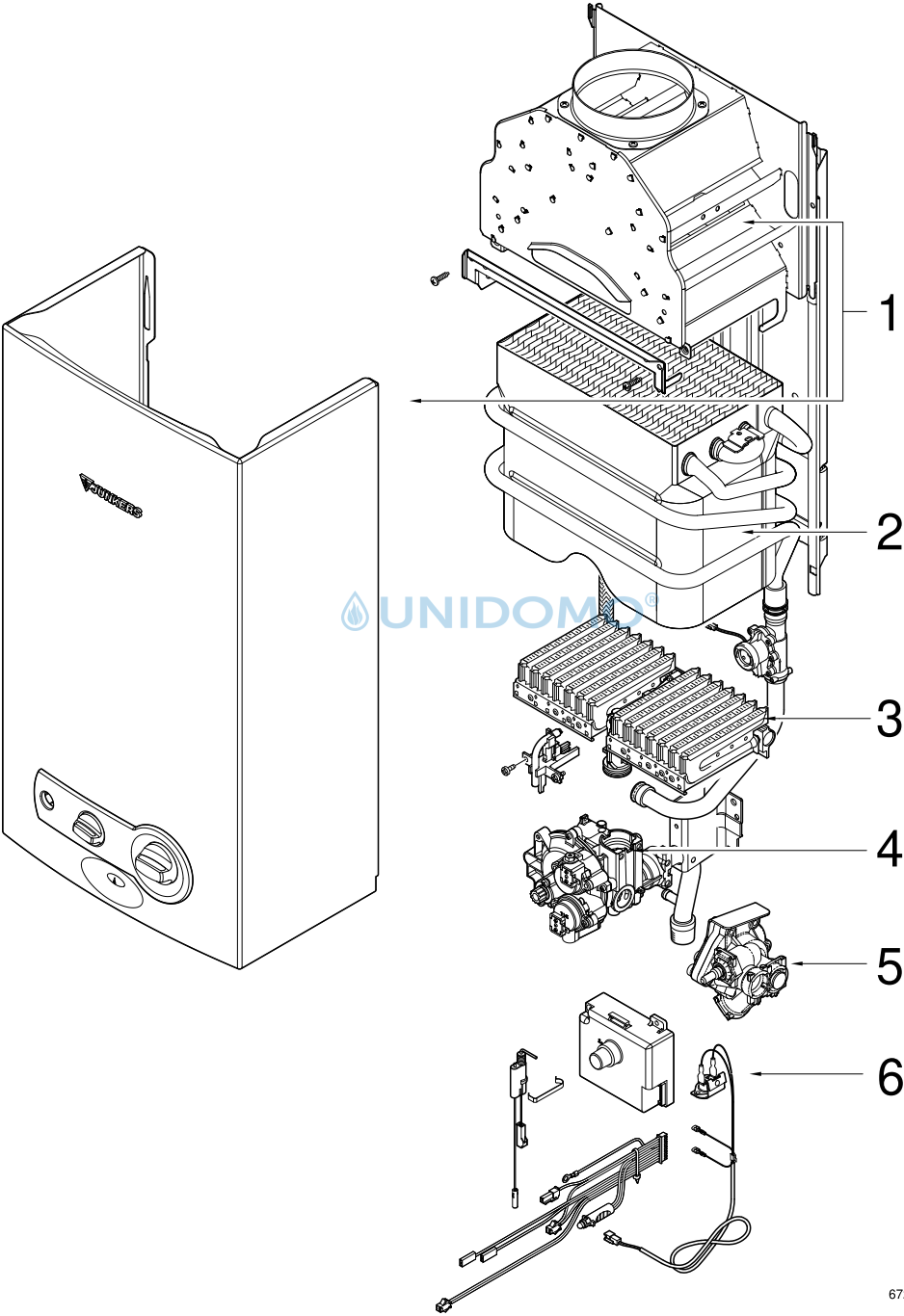


JetathermCompact
WR11/14 -2 G...





[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მოთხოვნები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიკაციის პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitve/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

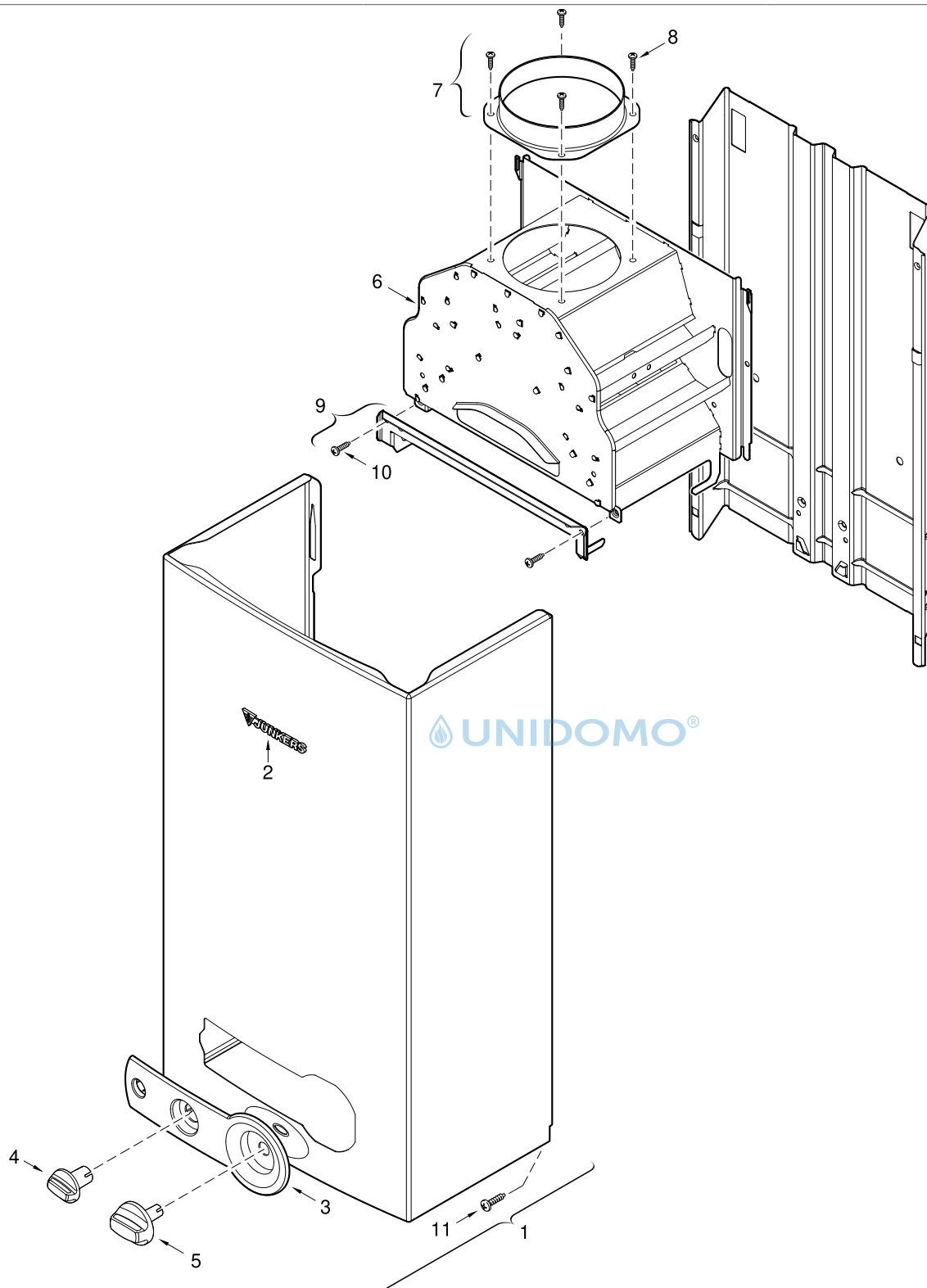
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Ersatzteilliste Spare parts list



6720902568.AB.JF

Mantel
Front cover

1

**JetathermCompact
WR11/14 -2 G...**

Pos	Bezeichnung Description	Bestell-Nr. Ordering no.	PG	Gasart Gas type																	Bemerkungen Remarks
					WR11-2 G	WR14-2 G															
1	Mantel	8 705 431 188 0	38			■															
1	Mantel	8 705 431 224 0	34		■																
2	Warenzeichen	8 701 103 132 0	16		■	■															
3	Blende	8 705 506 766 0	20		■	■															
4	Drehgriff	8 702 000 296 0	13		■	■															
5	Griff	8 702 000 294 0	13		■	■															
6	Strömungssicherung	8 705 505 438 0	33		■																Ohne (Abgasstutzen)
6	Strömungssicherung	8 705 505 440 0	34			■															Ohne (Abgasstutzen)
7	Abgasstutzen Ø110	8 705 504 037 0	12		■																
7	Abgasstutzen Ø130	8 705 504 039 0	12			■															
8	Schraube DIN7981 3,9x9,5 (10x)	2 918 140 417 0	11		■	■															
9	Winkel	8 708 003 190 0	16		■																
9	Winkel	8 708 003 191 0	16			■															
10	Schraube M4,8x9,5 (10x)	8 703 403 012 0	12		■	■															
11	Schraube DIN7981 4,8x22 (10x)	2 910 612 435 0	11		■	■															

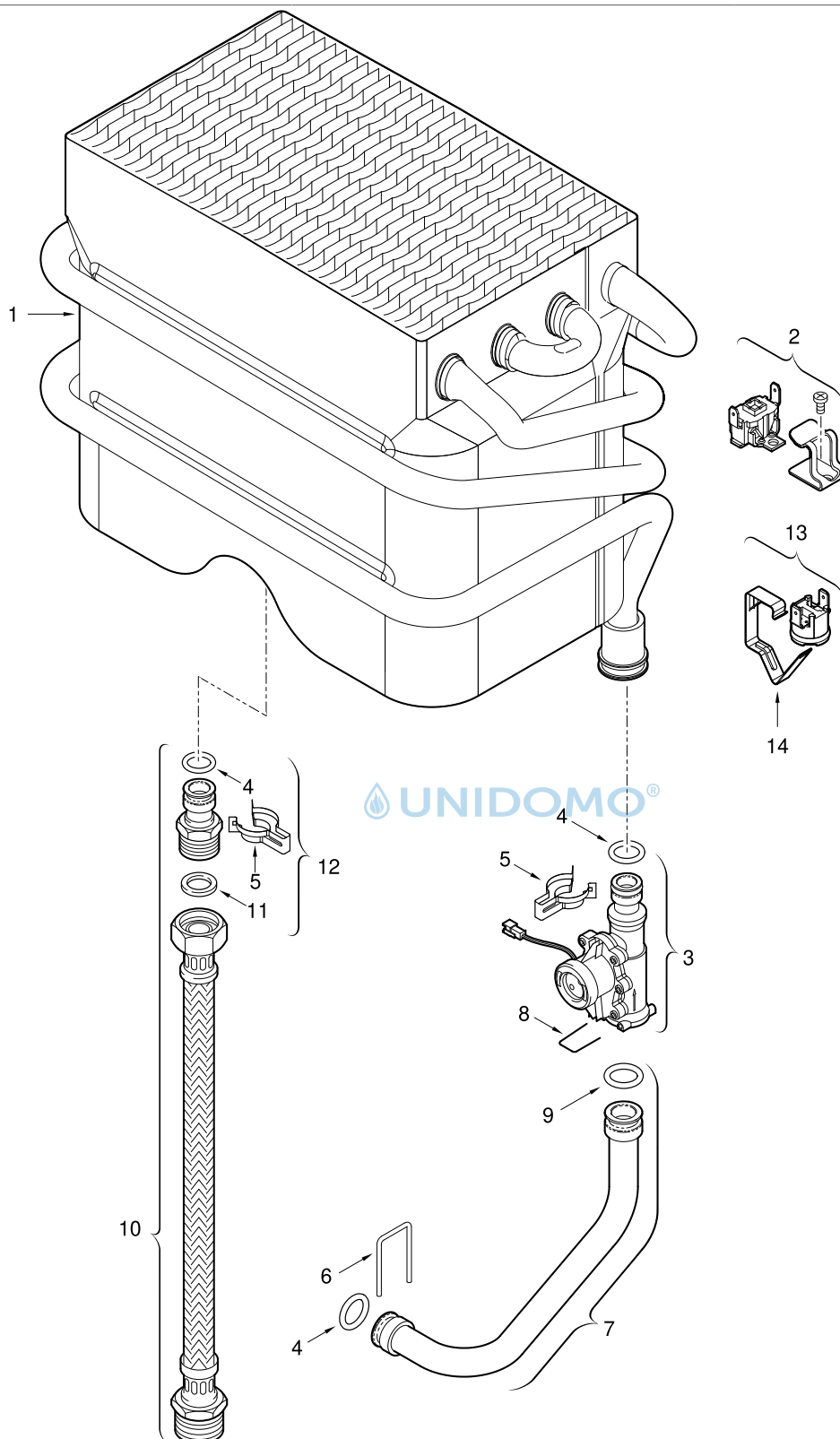


JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

Mantel
Front cover

1

Ersatzteilliste Spare parts list



6720902097.AD.JF

Innenkörper/Hydrogenerator
Heating body/Hydrogenerator

JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

2

Pos	Bezeichnung Description	Bestell-Nr. Ordering no.	PG	Gasart Gas type																		Bemerkungen Remarks
					WR11-2 G	WR14-2 G																
1	Innenkörper	8 705 406 384 0	51		■																	
1	Innenkörper	8 705 406 385 0	52			■																
2	Temperaturbegrenzer	8 738 717 112	20		■	■																Bis FD783 (2007.03)
3	Hydrogenerator assy.	8 738 700 283 0	37		■	■																
4	O-Ring (10x)	8 700 205 023 0	16		■	■																
5	Klammer (10x)	8 701 201 020 0	24		■	■																
6	Bügel (10x)	8 704 705 025 0	12		■	■																
7	Verbindungsrohr kalt	8 700 715 109 0	22		■	■																
8	Bügel (10x)	8 704 705 030 0	22		■	■																
9	O-Ring 15,88x2,62mm (10x)	8 738 725 455	22		■	■																
10	Flexschlauch 335mm	8 738 719 899	24		■	■																
11	Dichtung (10x)	8 700 103 658 0	16		■	■																
12	Anschlussbuchse	8 700 306 187 0	19		■	■																
13	Temperaturbegrenzer	8 707 206 435 0	16		■	■																Ab FD784 (2007.04)
14	Klammer (10x)	8 701 300 015 0	16		■	■																

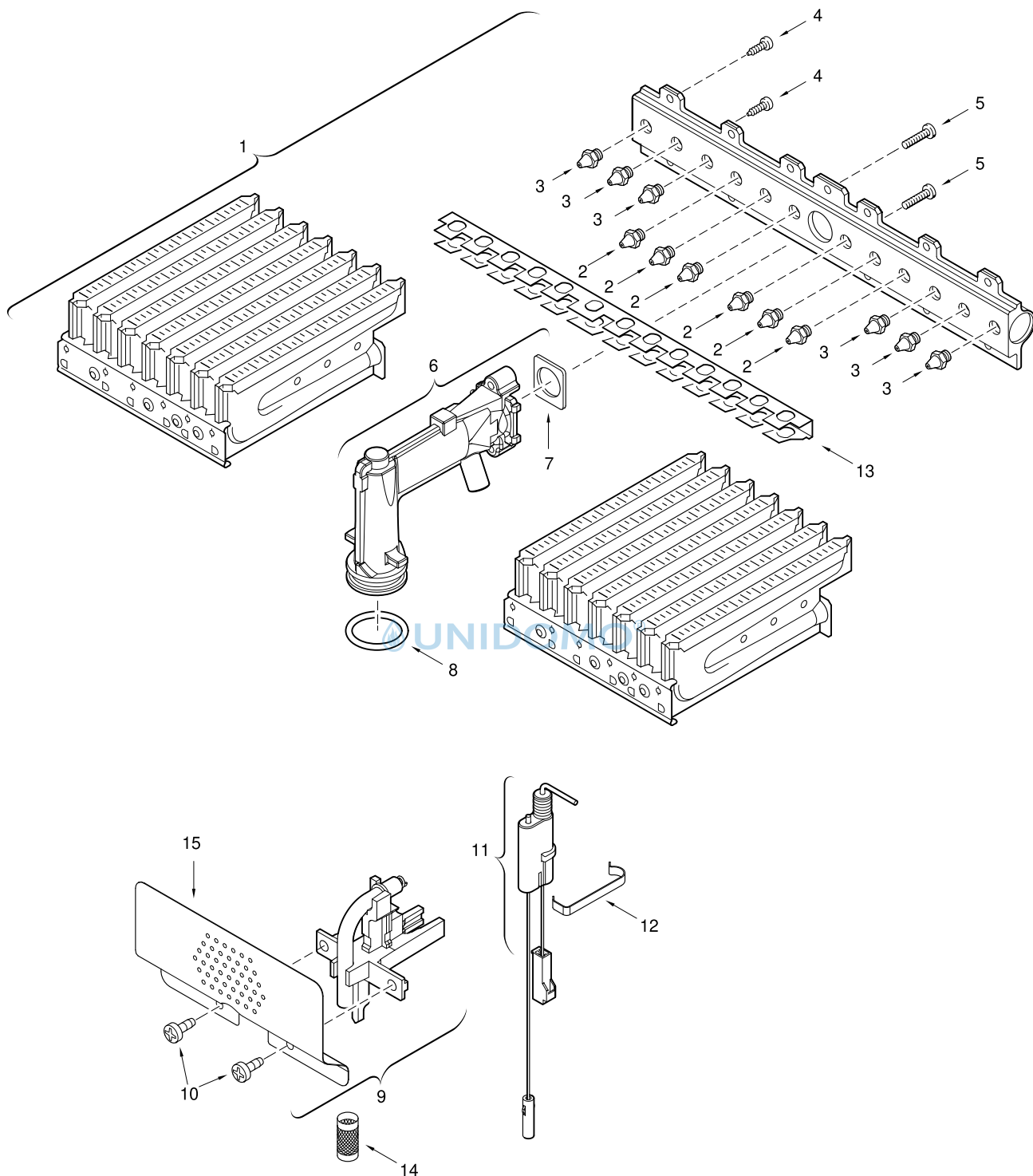


JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

Innenkörper/Hydrogenerator
Heating body/Hydrogenerator

2

Ersatzteilliste Spare parts list



6720902570.AB.JF

Brenner
Burner

JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

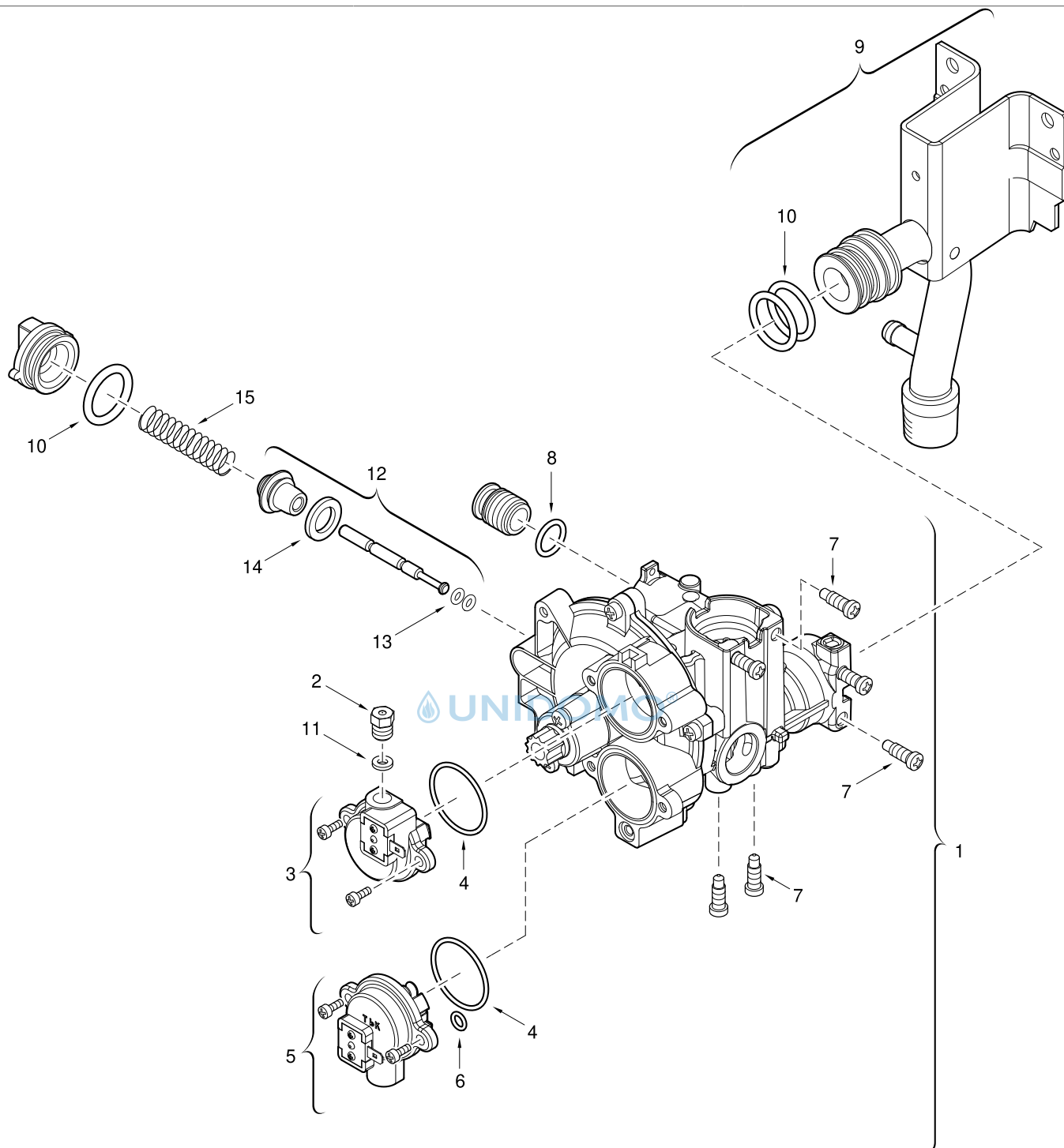
Pos	Bezeichnung Description	Bestell-Nr. Ordering no.	PG	Gasart Gas type																	Bemerkungen Remarks
					WR11-2 G	WR14-2 G															
1	Brenner	8 708 120 481 0	39	23	■																
1	Brenner	8 708 120 483 0	40	23		■															
1	Brenner	8 708 120 631 0	33	21	■																
1	Brenner	8 708 120 632 0	34	21		■															
2	Düse (110) (10x)	8 708 202 113 0	20	23	■	■															
2	Düse (120) (10x)	8 708 202 124 0	20	21	■																
2	Düse (130) (10x)	8 708 202 147 0	15	21		■															
3	Düse (140) (10x)	8 708 202 114 0	20	21		■															
3	Düse (125) (10x)	8 708 202 116 0	17	23		■															
3	Düse (120) (10x)	8 708 202 124 0	20	23	■																
3	Düse (130) (10x)	8 708 202 147 0	15	21	■																
4	Schraube M3,5x10 (10x)	8 703 401 069 0	11		■	■															
5	Schraube (10x)	2 910 952 122 0	11		■	■															
6	Anschlussstück	8 705 209 056 0	24		■	■															
7	Dichtung (10x)	8 701 003 010 0	12		■	■															
8	O-Ring (10x)	8 700 205 136 0	20		■	■															
9	Zündbrenner	8 708 105 655 0	18		■	■															
10	Schraube (10x)	8 703 401 053 0	12		■	■															
11	Zündbolzen	8 708 107 013 0	16		■	■															
12	Klammer (10x)	8 701 300 010 0	22		■	■															
14	Sieb	8 700 507 066 0	18		■	■															
15	Schutzblech	8 701 000 397 0	12		■	■															
	Gasart-Umbausatz 23>21	8 719 002 273 0	17		■																
	Gasart-Umbausatz 21>23	8 719 002 274 0	17		■																
	Gasart-Umbausatz 21>23	8 719 002 275 0	18			■															
	Gasart-Umbausatz 23>21	8 719 002 276 0	18			■															
	Gasart-Umbausatz 21,23>31	8 719 002 278 0	22		■																
	Gasart-Umbausatz 21,23>31	8 719 002 281 0	22			■															

JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

Brenner
Burner

3

Ersatzteilliste Spare parts list



6720902099.AB,JF

Gasarmatur
Gas valve

JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

Pos	Bezeichnung Description	Bestell-Nr. Ordering no.	PG	Gasart Gas type	WR11-2 G	WR14-2 G															Bemerkungen Remarks
1	Gasarmatur	8 707 011 911 0	49	21,23	■																
1	Gasarmatur	8 707 011 924 0	48	21,23		■															
2	Zünddüse (10x) (2C)	8 708 200 322 0	25	21,23	■	■															
3	Zündgasventil mit Injektor NG (2)	8 738 710 509	23		■	■															
4	O-Ring (10x)	8 700 205 120 0	15		■	■															
5	Servoventil	8 708 501 250 0	26		■	■															
6	O-Ring (10x)	8 700 205 119 0	22		■	■															
7	Schraube (10x)	8 703 401 101 0	17		■	■															
8	O-Ring 10x2,5 (10x)	8 700 205 001 0	19		■	■															
9	Gaszuführungsrohr	8 700 715 069 0	29		■	■															
10	O-Ring (10x)	8 700 205 136 0	20		■	■															
11	Dichtring (10x)	8 700 103 173 0	11		■	■															
11	O-Ring D4mm	8 700 205 211 0	10		■	■															Ab FD684 (2006.04)
12	Gasventil (GN)	8 708 500 336 0	21		■	■															
13	O-ring (10x)	8 740 205 002 0	17		■	■															
14	Dichtscheibe (10x)	8 700 103 112 0	11		■	■															
15	Druckfeder	8 704 603 067 0	12		■	■															

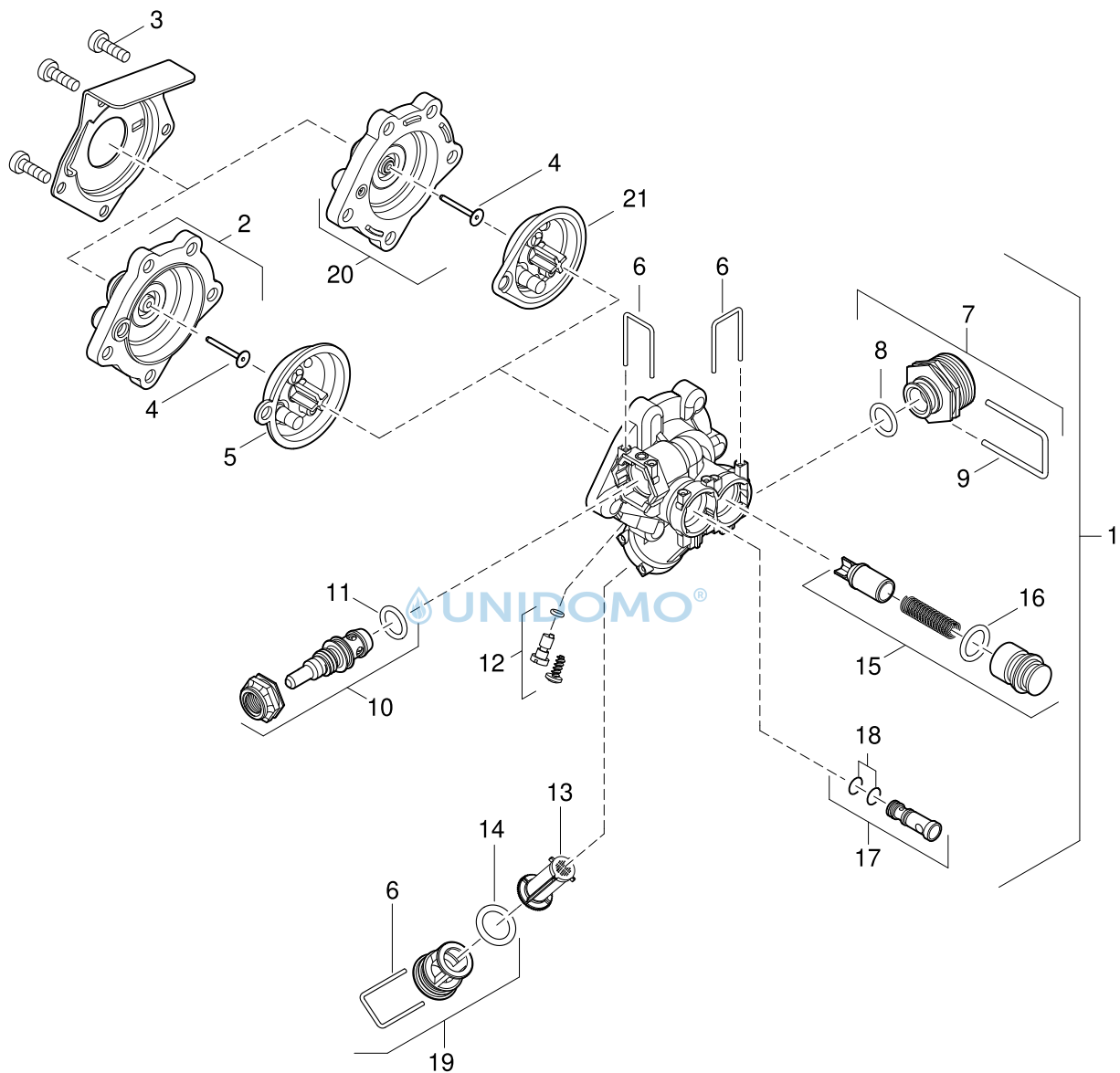


JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

Gasarmatur
Gas valve

4

Ersatzteilliste
Spare parts list



6720902572.AB JF

5

Wasserarmatur (Kunststoff)
Water valve (plastic)

JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

Pos	Bezeichnung Description	Bestell-Nr. Ordering no.	PG	Gasart Gas type	WR11-2 G	WR14-2 G															Bemerkungen Remarks
1	Wasserarmatur (Oval-Membran)	8 738 710 118	42		■																
1	Wasserarmatur (Oval-Membran)	8 738 710 124	42			■															
2	Deckel	8 705 500 105 0	25		■	■															<= FD559 (2015/11)
3	Schraube (10x)	8 703 401 084 0	19		■	■															
4	Stift (10x)	8 703 204 051 0	25		■	■															
5	Membrane (A)	8 700 503 079 0	23		■																<= FD559 (2015/11)
5	Membrane (F)	8 700 503 083 0	23			■															<= FD559 (2015/11)
6	Bügel (10x)	8 704 705 029 0	19		■	■															
7	Buchse	8 700 306 110 0	17		■	■															
8	O-Ring 14x2mm (10x)	8 738 727 612	15		■	■															
9	Bügel (10x)	8 704 705 024 0	15		■	■															
10	Wählerschraube	8 708 500 332 0	22		■																
10	Wählerschraube	8 708 500 334 0	22			■															
11	O-Ring (10x)	8 700 205 023 0	16		■	■															
12	Spindel	8 703 502 039 0	15		■	■															
13	Wassersieb	8 700 507 059 0	15		■	■															
14	O-Ring (10x)	8 700 205 128 0	17		■	■															
15	Wassermengenregler	8 705 705 034 0	31		■	■															
16	O-Ring (10x)	8 700 205 115 0	11		■	■															
17	Venturi (23 S)	8 708 205 279 0	14		■	■															
18	O-Ring (10x)	8 700 205 007 0	15		■	■															
19	Buchse	8 700 306 148 0	13		■	■															
20	Deckel WR (Für ovale Membran)	8 738 710 131	25		■	■															>= FD560 (2015/12)
21	Membrane (A) (Oval)	8 738 710 120	23		■																>= FD560 (2015/12)
21	Membrane (F) (oval)	8 738 710 126	23			■															>= FD560 (2015/12)

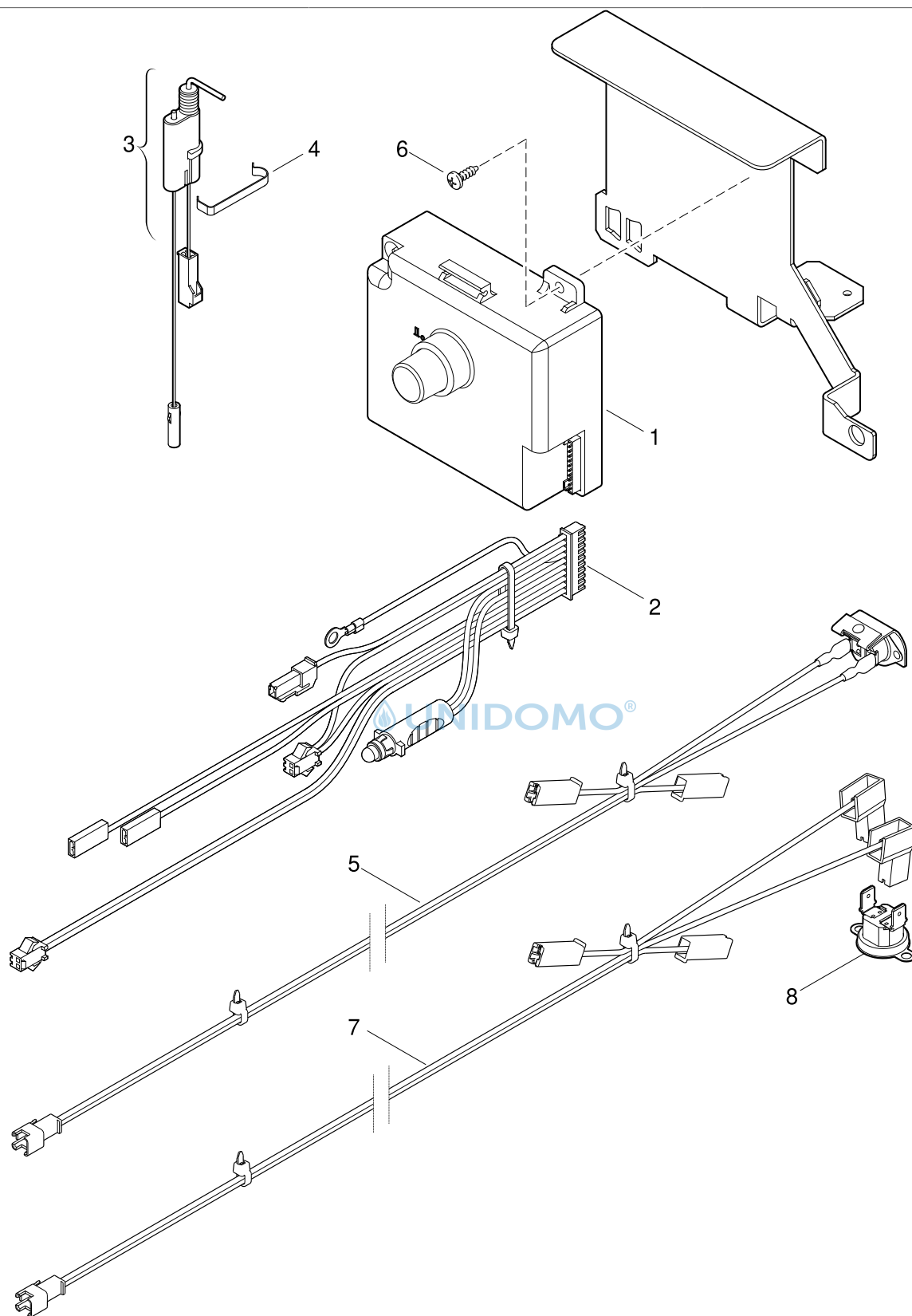


JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

Wasserarmatur (Kunststoff)
Water valve (plastic)

5

Ersatzteilliste Spare parts list



6720902101.AF JF

Zündbaustein
Ignition unit

JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

6

Pos	Bezeichnung Description	Bestell-Nr. Ordering no.	PG	Gasart Gas type																		Bemerkungen Remarks
					WR11-2 G	WR14-2 G																
1	Zündbaustein HDG	8 738 716 327	41		■	■																
2	Kabelbaum	8 704 401 256 0	20		■	■																
3	Zündbolzen	8 708 107 013 0	16		■	■																
4	Klammer (10x)	8 701 300 010 0	22		■	■																
5	Abgasüberwachung	8 707 206 254 0	30			■																
5	Abgasüberwachung	8 707 206 282 0	30		■																	
6	Schraube DIN7981 F ST3,5X9,5 A3K (10x)	2 910 612 410 0	11		■	■																
7	Kabelbaum	8 704 401 305 0	16		■	■																
8	Temperaturfühler	8 707 206 421 0	14			■																
8	Temperaturfühler	8 738 712 314	15		■																	



JetathermCompact
WR11/14 -2 G...

Zündbaustein
Ignition unit

6

Übersetzungsliste List of translations

Pos	Description				
1	Element of construction				
1	Front cover				
2	Trade mark badge				
3	Shield				
4	Rotary handle				
5	Handle				
6	Draught diverter				
7	Exhaust pipe union Ø110				
7	Exhaust pipe union Ø130				
8	Screw DIN7981 3,9x9,5 (10x)				
9	Angle bracket				
10	Screw M4,8x9,5 (10x)				
11	Screw DIN7981 4,8x22 (10x)				
2	Element of construction				
1	Heating body				
2	Temperature limiter				
3	Hydrogenerator assy.				
4	O-ring (10x)				
5	Clip (10x)				
6	Retaining clip (10x)				
7	Cold water pipe				
8	Wire form spring (10x)				
9	O-ring 15,88x2,62mm (10x)				
10	Hose 335mm				
11	Washer (10x)				
12	Connector				
13	Temperature limiter/ECO				
14	Clip for ECO (10x)				
3	Element of construction				
1	Burner				
1	Main burner				
2	Nozzle (110) (10x)				

Übersetzungsliste List of translations

Pos	Description				
2	Nozzle (120) (10x)				
2	Nozzle (130) (10x)				
3	Nozzle (140) (10x)				
3	Nozzle (125) (10x)				
3	Nozzle (120) (10x)				
3	Nozzle (130) (10x)				
4	Screw M3,5x10 (10x)				
5	Screw M4 x 12 phillips (10x)				
6	Connector				
7	Washer (10x)				
8	O-ring (10x)				
9	Pilot burner				
10	Screw (10x)				
11	Sparking plug				
12	Clip (10x)				
14	Filter				
15	Protection shield				
	Gas conversion kit 23>21				
	Gas conversion kit 21>23				
	Gas conversion kit 21>23				
	Gas conversion kit 23>21				
	Gas conversion kit 21,23>31				
4	Element of construction				
1	Gas valve				
2	Pilot injector (10x)				
3	Pilot valve with injector NG (2)				
4	O-ring (10x)				
5	Servovalve				
6	O-ring (10x)				
7	Screw (10x)				
8	O-ring (10x)				
9	Gas supply pipe				



Übersetzungsliste List of translations

Pos	Description				
10	O-ring (10x)				
11	Washer (10x)				
11	O-ring D4mm				
12	Poppet valve (GN)				
13	O-ring (10x)				
14	Washer (10x)				
15	Compression spring				
5	Element of construction				
1	Water valve (Oval diaphragm)				
2	Cover				
3	Screw (10x)				
4	Pushrod (10x)				
5	Diaphragm (A)				
5	Diaphragm (F)				
6	Wire form spring (10x)				
7	Inlet water connection				
8	O-ring 14x2mm (10x)				
9	Retaining clip (10x)				
10	Flow control				
11	O-ring (10x)				
12	Calibration screw				
13	Inlet filter				
14	O-ring (10x)				
15	Volumetric water governor				
16	O-ring (10x)				
17	Venturi (23s)				
18	O-ring (10x)				
19	Filter plug				
20	Cover WR (for oval diaphragm)				
21	Diaphragm (A) (Oval)				
21	Diaphragm (F) (oval)				
6	Element of construction				



Übersetzungsliste List of translations

Pos	Description				
1	Ignition unit HDG				
2	Set of cables				
3	Sparking plug				
4	Clip (10x)				
5	Flue gas safety device				
6	Screw DIN7981 F ST3,5X9,5 A3K (10x)				
7	Set of cables				
8	Temperature sensor				



Gerätetypen Types of appliances

Gerät Appliance	Bestell-Nr. Ordering no.	Land Country	Bemerkungen Remarks
WR 11-2 G 21	7 701 231 973	Deutschland, Schweiz, Österreich	
WR 11-2 G 23	7 701 331 663	Deutschland, Schweiz, Österreich	
WR 14-2 G 21	7 702 231 980	Deutschland, Schweiz, Österreich	
WR 14-2 G 23	7 702 331 746	Deutschland, Schweiz, Österreich	





Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany